

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 44 (1982)
Heft: 15

Rubrik: Traitement de tôles de faible épaisseur au moyen du transfo

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

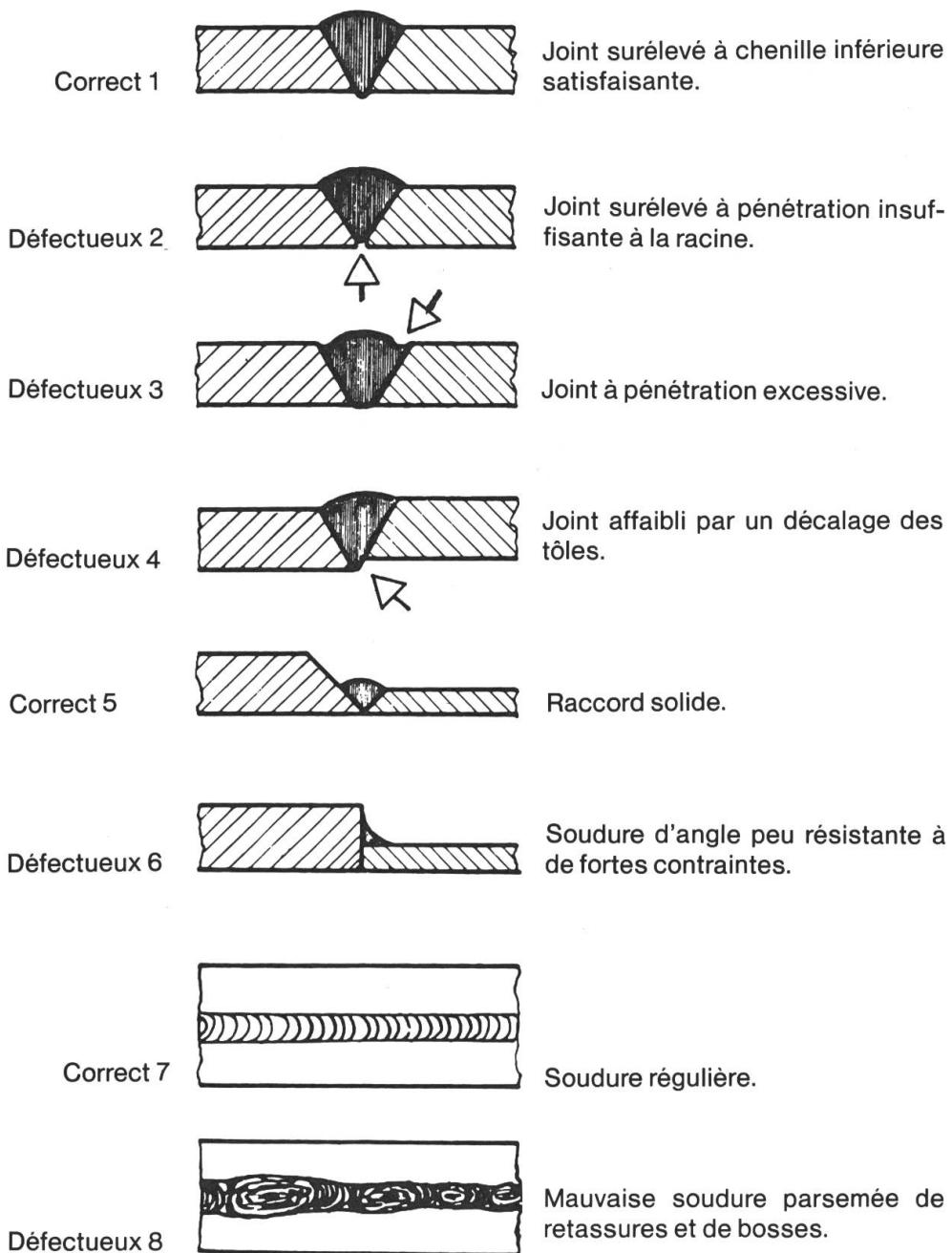
Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Traitement de tôles de faible épaisseur au moyen du transfo

Comment résoudre ce problème ? Les ailes, les tôles de protection de chaînes de transmission et de courroies trapézoïdales se fissurent fréquemment, mais aussi d'autres parties minces de machines agricoles. Comment réparer des fissures de ce genre en l'absence d'une installation de soudure autogène ?

Le soudeur doit tout d'abord établir la cause de ces fissures. Elles sont généralement dues à des tensions et vibrations excessives. Toute réparation devrait donc supprimer autant que possible la cause des dommages. Il est souvent possible de renforcer des parties peu solides en soudant sur ou sous les ruptures des sections de tôle ap-



Joints soudés correctement et joints défectueux

propriées. Dans ces cas également, une bonne préparation des pièces traitées est essentielle.

Les expériences faites dans les ateliers agricoles ont démontré que ce sont des électrodes acides à base de rutile d'un Ø de 12,0 mm ou des électrodes basiques de 2,5

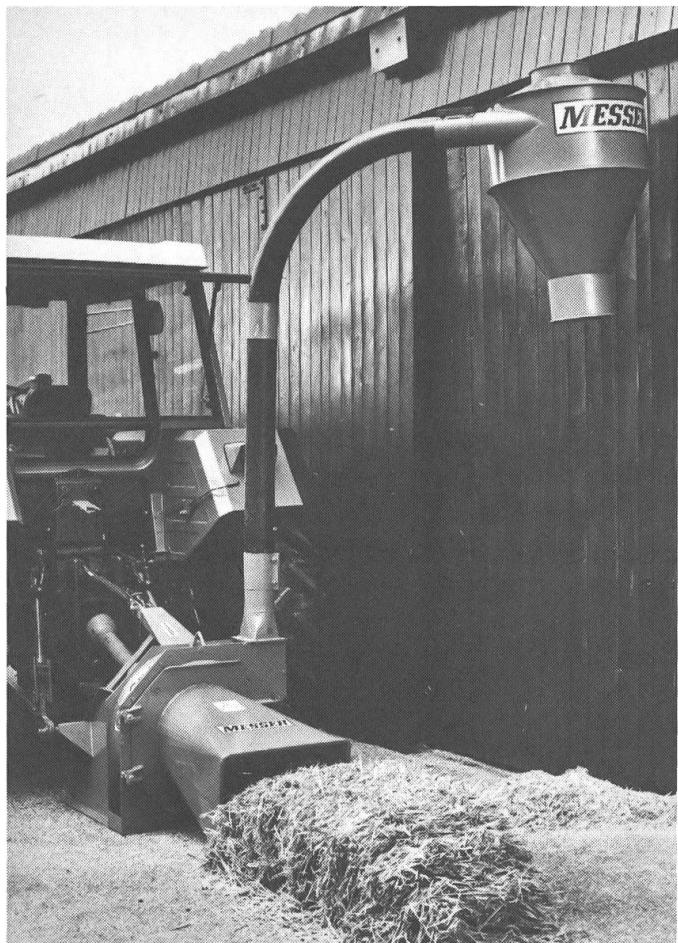
mm de Ø qui se prêtent le mieux à ces travaux. Les appareils de soudage employés dans les exploitations agricoles causent toutefois souvent des problèmes d'allumage lorsqu'on se sert d'électrodes basiques d'un diamètre de 2,0 mm.

Trad. H.O.

Moudre la paille – Une opération lucrative?

La «paille», matière première de presque toutes les exploitations agricoles, possède de nombreuses possibilités d'utilisation méconnues et ne demandant qu'à être optimisées.

Mis à part la désagrégation de la paille (traitement mécanique et chimique à but fourager), la paille peut être transformée de manière simple et purement mécanique en un produit de haute valeur aux multiples propriétés par un broyeur à paille (moulin GRUBER).



Avec le moulin à paille GRUBER, les tiges seront déchirées et effilochées. Toutes les tiges seront ouvertes. La surface de la paille ainsi agrandie offre quelques avantages importants:

- Capacité d'absorption 5–6 fois plus élevées; la paille pour la litière peut ainsi être économisée/moindre surface de stockage; la paille traitée peut être stockée de manière plus compacte/meilleur mélange du purin meilleur écoulement dans les canaux/
- Amélioration du purin ou fumier en tant qu'engrais, décomposition en humus plus rapide/
- Effet isolateur fortement élevé par rapport à la paille non broyée/
- Appropriée à tous les systèmes de stabulation et pour toutes les espèces d'animaux.

Avantages au niveau de l'affouragement aussi?

La paille est riche en fibres naturelles et en lignine, pauvre en protéines et matières minérales. La digestion de la paille *non traitée* est relativement faible (40–45%), la valeur nutritive et l'utilisation en tant que fourrage sont modestes.

La paille ne peut être transformée en un fourrage concentré! Mais, broyée, elle présente néanmoins quelques points positifs pour l'affouragement des ruminants:

- Utilisation revalorisée en tant que ballast/
- Complément (fibres naturelles) à l'affouragement normal/